Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

UNIVERSITY
APR 10 1990
BRITISH COLUMBIA

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0008"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1B9
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
密雲間有驟雨
最高氣溫三十度
最低氣溫五度

英勸加改移民政策
給予香港人居留權

加駐港專員公署否認曾作任何承諾

（綜合報導）英國再次建議加拿大改變其接納移民之政策，以便將護照給予香港居民而無需他們在加國居住。

英國專責香港事務之外交部次官法蘭西斯莫德於昨十日稱，加拿大與澳洲均曾承諾在考慮發給居留權護照時，予以彈性處理，以便增加港人信心。

但莫德之談話，立即受到加拿大駐香港專員公署之否認。該項否認事實上亦即渥太華於上月答覆英國同樣談話時所發表的聲明的翻版。

該專員公署一名發言人羅拔遜說，我們的立場並未有改變。加拿大沒有改變其普及與沒有差別待遇的移民計劃而發展居留權計劃的意圖。背離此種原則的任何其他說法是不誠實的。

英國曾於上星期宣佈有關港人居英權詳情。該項宣佈謂英國將給予五萬個香港家庭以英國護照，而無需他們在英國居住，但最多以廿二萬五千人爲限。

據莫德說，約有廿餘個國家曾經作出真正或潛藏的承諾，提供上述計劃。但加拿大則迭次謂，儘管加國同情英國的計劃，加國不擬改變其政策以追隨英國，因爲這樣做將會構成差別待遇，優待香港移民而歧視其他地方的申請人。

事實上加拿大一直堅稱，加拿大移民政策經已有足夠彈性而無需進一步作任何改變。

香港係加拿大最大的移民來源地，目前每年約有二萬二千人移來。實際上，八七年之數字爲二二零九七人，八八年跌至二一八四三人，去年則回升到二二一三人。

希望加拿大會改變它的政策，但此說法已立即爲渥太華所否認。

較早前於去年十二月，加拿大政府經已排除修改移民政策以適應居留權護照的說法。

英國官員於去年曾發表聲明，謂

雲市商業中心地王
日本公司購地發展

擬建酒店零售店及住宅大厦

（溫哥華加新社電）一間日本公司經已購買溫哥華商業區中心地王最後一幅未發展之亞賓尼街一千號街段之土地。

該項購買係由加拿大高維爾賓加公司替布辣國際控股公司所安排，成交價未有透露。

布辣公司將會與北美艾哥公司聯手，興建一座價值五千萬元擁有一百七十五個房間之酒店，零售店及分層居住單位大廈。艾哥在加拿大西部第一宗商業投資，其零售部份則將與日本式店舖相配合。

酒店以商業旅客爲對象，樓上則爲豪華分層居住單位。

奧皮星說，巴基斯坦一直在煽動土目的。

奧皮星警告巴基斯坦說：「你不能奪走此領土，你要付出甚大代價，我們有能力使汝付出此代價」。

奧皮星續稱：「印度國民應作心理準備，以防萬一，我們不能繼續示弱。」

印度與巴基斯坦已進行過三次戰爭，其中二次就是因爲克什米爾問題。

自從奧皮星于去年十二月出任印度總理以來，今次是他對巴基斯坦發出的最強硬警告。

二十五萬省民投票
反對貨品及服務稅

卑詩尚未點數之票數以萬計

（溫哥華訊）溫哥華學務委員要求教育廳長布林密書面保證，不會強迫教師替學生注射、插入導尿管和安裝密閉式的口頭保證，未能作出指教育廳函將教師表份內容。該份備忘錄的內容。該份備忘錄臚列教育廳接辦的醫護職責。

丹尼克說，該份備忘錄使人費解之處爲其中一頁聲明上述醫護服務純屬衛生廳的責任，但另一頁則說，教師等亦須接受衛生專業人士特別訓練，使其可以担任專業護理工作。

學務委員在其信內指出雖然有若干教師和校長現時均有提供這些服務，但各人只係志願性質。若果教育廳長談及硬性規定，那就是另一回事。

爲人師表份內事
爲願不作工理護

雲埠教師將函教育廳指出

（溫哥華訊）溫哥華市議會經已投票表決，給予溫哥華海洋節以津貼，即使裝備核子武器之戰艦前來參加該項每年一度之夏季盛事，亦不例外。

市會於星期一晚舉行之表決，以七比四之票數通過以一萬五千元津貼節日。

就全國言，組織人員預料將有五百萬人投票。截至星期一晚爲止，已計的票尚未有點數。

雲市議會表決
給海洋節津貼

不問參加戰艦有無核武

（溫哥華加新社電）溫哥華市議會經已投票表決，給予溫哥華海洋節以津貼，即使裝備核子武器之戰艦前來參加該項每年一度之夏季盛事，亦不例外。

市會於星期一晚舉行之表決，以七比四之票數通過以一萬五千元津貼節日。

溫哥華曾經於去年宣佈爲無核城市，但無法執行該項在港海之禁令，蓋港海係歸聯邦政府管轄。

節日主辦機構同意要求到訪之軍艦尊重該禁令，但主辦機構本身或市政府均沒有權力以斷定某一到訪艦隻是否載有核子武器。

卑詩東北泰萊區
建天然氣發電廠

供電與一萬二千戶人家

（溫哥華加新社十日電）卑詩省東北部的泰萊區，將建造一座價值一億零六百萬元的發電廠。

該廠將由西岸能源公司興建，以便生產電力，供給聖約翰堡區內的卑詩水電公司一萬二千戶客戶之用。

預料建築工程在一九九二年初開始進行。該廠大約將與點問頓的加拿大公用事業公司合作經營該發電廠。

西岸能源公司主席菲立斯星期二說，發電廠可以同時發電和供應工業蒸氣。

他又說，發電廠將利用天然氣來發電。

使用天然氣爲發電燃料，遠比使用石油或煤爲清潔，而且效用佳。

西岸能源公司國家美術館最近耗資一百八十萬元購買一幅名爲「火之聲音」的油畫。

該幅由畫家紐曼創作的油畫已在渥京和國內其他地區引起不明究竟的加拿大人大發議論。他們不明白美術館何以付出如此高代價購入一幅帆布、其畫面是深藍底色，加上一條紅線在中央。

保守黨議員安達臣斥責該美術館在政府力行收縮開支之際，竟然付出一百八十萬元來購畫。當該委員會宣佈休會以便各議員返回衆議院參加貨品及服務稅表決時，委員會仍未能決定如何處理有關要求美術館放棄該畫將之賣去的動議。

國家美術館
斥巨資買畫

（渥太華加新社十日電）衆議院文化委員會支持美術機構開支方式、政府無權過問的原則。

但大部份議員均極端重視加拿大人士才會被遞解出境。

而不論在第一次以人道理由審閱該案件，或第二次以難民資格條件審閱，抑或第三次以人道理由再次審閱，申請者一旦能通過其中一關，即可獲得加拿大的永久居留權。

移民局官員並透露，截至今年三月九日止，共有六千二百五十三人的申請根據難民資格條件受到審查，其中有五千九百九十四人得到同意批准，被拒絕者只有二百五十九人。

另得到移民身份的共有九千六百六十九人，有一千八百四十八人自動離加，有五十五人被遞解出境。

全部處理案件達二萬四千二百八十三個。

衆議院昨通過
貨品及服務稅

（渥太華加新社電）聯邦保守黨政府昨十日在衆議院嘲罵與抗議聲中，運用其佔大多數議席優勢，强行通過其有爭論性的貨品及服務稅。

此次投票表決，終止了九個月之嘈吵爭辯。

預料該擬議中之百分七之稅項移送至參議院處理時，將屬前途多艱，雖然參議院終將必須通過有關法案。

衆院執政黨領袖夏維安達說，自由黨佔優勢之參議院沒有權利阻止該法案通過。但安達承認參院可運用其權力阻止或否決法案。安達謂參院依法可以這樣做，但在道義上和傳統上是不應這樣做的。

該稅項將於明年一月一日起實施

卑詩省議會昨日一致通過，反對該聯邦稅項。

以人道理由申請難民案
迄今僅千餘人得到批准

五十五人被遞解千八人自動離加

（本報訊）加拿大移民局透露，截至今年三月九日止，加拿大難民申請永久居留委員會共審閱了二萬三千八百另八個以人道理由申請的難民案，其中有一千二百八十七個案件被接受，但却有二萬二千五百二十一個案件遭到拒絕。

目前難民申請案的處理過程如下：

先由難民委員會以人道理由審理該案，然後再根據其所申述的受迫害理由作第二次審閱。

假如二次審閱都認爲該申請人不符合難民條件，則交由遞解部門處理，而遞解部門則會再一次以人道爲理由審閱該案，只有遞解部門認爲無法以人道理由收留該名申請者時，該名

英勸加改移民政策
給予香港人居留權

加駐港專員公署否認曾作任何承諾

（綜合報導）英國再次建議加拿大改變其接納移民之政策，以便將護照給予香港居民而無需他們在加國居住。

英國專責香港事務之外交部次官法蘭西斯莫德於昨十日稱，加拿大與澳洲均曾承諾在考慮發給居留權護照時，予以彈性處理，以便增加港人信心。

但莫德之談話，立即受到加拿大駐香港專員公署之否認。該項否認事實上亦即渥太華於上月答覆英國同樣談話時所發表的聲明的翻版。

該專員公署一名發言人羅拔遜說，我們的立場並未有改變。加拿大沒有改變其普及與沒有差別待遇的移民計劃而發展居留權計劃的意圖。背離此種原則的任何其他說法是不誠實的。

英國曾於上星期宣佈有關港人居英權詳情。該項宣佈謂英國將給予五萬個香港家庭以英國護照，而無需他們在英國居住，但最多以廿二萬五千人爲限。

據莫德說，約有廿餘個國家曾經作出真正或潛藏的承諾，提供上述計劃。但加拿大則迭次謂，儘管加國同情英國的計劃，加國不擬改變其政策以追隨英國，因爲這樣做將會構成差別待遇，優待香港移民而歧視其他地方的申請人。

事實上加拿大一直堅稱，加拿大移民政策經已有足夠彈性而無需進一步作任何改變。

香港係加拿大最大的移民來源地，目前每年約有二萬二千人移來。實際上，八七年之數字爲二二零九七人，八八年跌至二一八四三人，去年則回升到二二一三人。

希望加拿大會改變它的政策，但此說法已立即爲渥太華所否認。

較早前於去年十二月，加拿大政府經已排除修改移民政策以適應居留權護照的說法。

英國官員於去年曾發表聲明，謂

雲市商業中心地王
日本公司購地發展

擬建酒店零售店及住宅大厦

（溫哥華加新社電）一間日本公司經已購買溫哥華商業區中心地王最後一幅未發展之亞賓尼街一千號街段之土地。

該項購買係由加拿大高維爾賓加公司替布辣國際控股公司所安排，成交價未有透露。

布辣公司將會與北美艾哥公司聯手，興建一座價值五千萬元擁有一百七十五個房間之酒店，零售店及分層居住單位大廈。艾哥在加拿大西部第一宗商業投資，其零售部份則將與日本式店舖相配合。

酒店以商業旅客爲對象，樓上則爲豪華分層居住單位。

奧皮星說，巴基斯坦一直在煽動土目的。

奧皮星警告巴基斯坦說：「你不能奪走此領土，你要付出甚大代價，我們有能力使汝付出此代價」。

奧皮星續稱：「印度國民應作心理準備，以防萬一，我們不能繼續示弱。」

印度與巴基斯坦已進行過三次戰爭，其中二次就是因爲克什米爾問題。

自從奧皮星于去年十二月出任印度總理以來，今次是他對巴基斯坦發出的最強硬警告。

二十五萬省民投票
反對貨品及服務稅

卑詩尚未點數之票數以萬計

（溫哥華訊）溫哥華學務委員要求教育廳長布林密書面保證，不會強迫教師替學生注射、插入導尿管和安裝密閉式的口頭保證，未能作出指教育廳函將教師表份內容。該份備忘錄的內容。該份備忘錄臚列教育廳接辦的醫護職責。

丹尼克說，該份備忘錄使人費解之處爲其中一頁聲明上述醫護服務純屬衛生廳的責任，但另一頁則說，教師等亦須接受衛生專業人士特別訓練，使其可以担任專業護理工作。

學務委員在其信內指出雖然有若干教師和校長現時均有提供這些服務，但各人只係志願性質。若果教育廳長談及硬性規定，那就是另一回事。

爲人師表份內事
爲願不作工理護

雲埠教師將函教育廳指出

（溫哥華訊）溫哥華市議會經已投票表決，給予溫哥華海洋節以津貼，即使裝備核子武器之戰艦前來參加該項每年一度之夏季盛事，亦不例外。

市會於星期一晚舉行之表決，以七比四之票數通過以一萬五千元津貼節日。

就全國言，組織人員預料將有五百萬人投票。截至星期一晚爲止，已計的票尚未有點數。

雲市議會表決
給海洋節津貼

不問參加戰艦有無核武

（溫哥華加新社電）溫哥華市議會經已投票表決，給予溫哥華海洋節以津貼，即使裝備核子武器之戰艦前來參加該項每年一度之夏季盛事，亦不例外。

市會於星期一晚舉行之表決，以七比四之票數通過以一萬五千元津貼節日。

溫哥華曾經於去年宣佈爲無核城市，但無法執行該項在港海之禁令，蓋港海係歸聯邦政府管轄。

節日主辦機構同意要求到訪之軍艦尊重該禁令，但主辦機構本身或市政府均沒有權力以斷定某一到訪艦隻是否載有核子武器。

卑詩東北泰萊區
建天然氣發電廠

供電與一萬二千戶人家

（溫哥華加新社十日電）卑詩省東北部的泰萊區，將建造一座價值一億零六百萬元的發電廠。

該廠將由西岸能源公司興建，以便生產電力，供給聖約翰堡區內的卑詩水電公司一萬二千戶客戶之用。

預料建築工程在一九九二年初開始進行。該廠大約將與點問頓的加拿大公用事業公司合作經營該發電廠。

西岸能源公司主席菲立斯星期二說，發電廠可以同時發電和供應工業蒸氣。

他又說，發電廠將利用天然氣來發電。

使用天然氣爲發電燃料，遠比使用石油或煤爲清潔，而且效用佳。

西岸能源公司國家美術館最近耗資一百八十萬元購買一幅名爲「火之聲音」的油畫。

該幅由畫家紐曼創作的油畫已在渥京和國內其他地區引起不明究竟的加拿大人大發議論。他們不明白美術館何以付出如此高代價購入一幅帆布、其畫面是深藍底色，加上一條紅線在中央。

保守黨議員安達臣斥責該美術館在政府力行收縮開支之際，竟然付出一百八十萬元來購畫。當該委員會宣佈休會以便各議員返回衆議院參加貨品及服務稅表決時，委員會仍未能決定如何處理有關要求美術館放棄該畫將之賣去的動議。

國家美術館
斥巨資買畫

（渥太華加新社十日電）衆議院文化委員會支持美術機構開支方式、政府無權過問的原則。

但大部份議員均極端重視加拿大人士才會被遞解出境。

而不論在第一次以人道理由審閱該案件，或第二次以難民資格條件審閱，抑或第三次以人道理由再次審閱，申請者一旦能通過其中一關，即可獲得加拿大的永久居留權。

移民局官員並透露，截至今年三月九日止，共有六千二百五十三人的申請根據難民資格條件受到審查，其中有五千九百九十四人得到同意批准，被拒絕者只有二百五十九人。

另得到移民身份的共有九千六百六十九人，有一千八百四十八人自動離加，有五十五人被遞解出境。

全部處理案件達二萬四千二百八十三個。

衆議院昨通過
貨品及服務稅

（渥太華加新社電）聯邦保守黨政府昨十日在衆議院嘲罵與抗議聲中，運用其佔大多數議席優勢，强行通過其有爭論性的貨品及服務稅。

此次投票表決，終止了九個月之嘈吵爭辯。

預料該擬議中之百分七之稅項移送至參議院處理時，將屬前途多艱，雖然參議院終將必須通過有關法案。

衆院執政黨領袖夏維安達說，自由黨佔優勢之參議院沒有權利阻止該法案通過。但安達承認參院可運用其權力阻止或否決法案。安達謂參院依法可以這樣做，但在道義上和傳統上是不應這樣做的。

該稅項將於明年一月一日起實施

卑詩省議會昨日一致通過，反對該聯邦稅項。

以人道理由申請難民案
迄今僅千餘人得到批准

五十五人被遞解千八人自動離加

（本報訊）加拿大移民局透露，截至今年三月九日止，加拿大難民申請永久居留委員會共審閱了二萬三千八百另八個以人道理由申請的難民案，其中有一千二百八十七個案件被接受，但却有二萬二千五百二十一個案件遭到拒絕。

目前難民申請案的處理過程如下：

先由難民委員會以人道理由審理該案，然後再根據其所申述的受迫害理由作第二次審閱。

假如二次審閱都認爲該申請人不符合難民條件，則交由遞解部門處理，而遞解部門則會再一次以人道爲理由審閱該案，只有遞解部門認爲無法以人道理由收留該名申請者時，該名

說施政報告顯示社信黨關注的事情只有一項，挽救其剩餘政治生命。

哈葛星期一在省議會進行辯論施政報告時說，省政府靠民意調查者的指示才會採取行動，使到卑詩省陷於領導眞空的情況。

他在辯論開始時首先發言，耗時四十五分鐘力數社信黨的不是之處和介紹新民主黨的下次省選政綱。

哈葛似乎集中火力轟擊環境保護問題，指政府在卡文那谷問題方面製造對抗。

至於新民主黨的政綱問題，哈葛說，新民主黨政府會爲卑詩省帶來一個開明和誠實的政府，並會使用現代答案來解決今天的事情。

其他未來目標包括製訂資訊自由法例，提出一項以安庇本省人士爲主的合經濟原則和可行的房屋計劃；增加衞生撥款以確保心臟病人和癌症病人可以無須到省外求醫，以及準備環保與就業計劃等。

政府施政報告的辯論將於下週進行完畢，省政府預算案則於本月十九日提交省議會。

新民主黨黨領哈葛
抨擊社信黨施政報告
指執政黨非領導材

香港中國旅行社全資附屬機構：
China Travel
加拿大中國旅行社有限公司
廣州春交會特價
（四月一日至四月廿二日）
香港/廣州直通火車來回$80 起
東方賓館 $180起 中國大酒店 $285起
白天鵝賓館 $270起 文化假日酒店 $215起
中央酒店 $185起 華僑酒店 $92起
神州精選
長江三峽遊 $2628 14天 北京、西安、重慶、三峽、武漢、上海
滿州風光遊 $2099 14天 北京、哈爾濱、瀋陽、大連、蘇州、上海
海南島觀光遊 $2470 14天 上海、蘇州、海口、通什、三亞、桂林、北京
蒙古大草原 $2060 14天北京、呼和浩特、大草原、大同、杭州、上海
絲綢之路 $2680 14天 北京、烏魯木齊、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、上海
（以上各線，二人參加即可出發）
特價機票
溫哥華～香港 $830
溫哥華～台北 $830
溫哥華～北京 $870
溫哥華～上海 $830
溫哥華～上海～香港～溫哥華 $1310
溫哥華～北京～香港～溫哥華 $1380
溫哥華～多倫多 $393起
溫哥華～三藩市 $199起
特價酒店
香港青年會酒店 $75起
香港星港酒店 $105起
香港華國酒店 $110起
香港新世界酒店 $115起
香港京華酒店 $150起
北京國際飯店 $128起
上海城市飯店 $85起
上海機場賓館 $75起
地址：溫哥華喜士定西街999號 V6C 2W2
圖文傳真：(604) 684－3321
電話：(604) 684－8787

東方酒店
位於華埠，雅潔廳房。
設備完善，招呼週到。
華埠歌雅街445號 電話：(604)689-8341
溫哥華 加拿大 傳眞：(604)681-2823

永利貿易有限公司
Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
急凍水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大幫優質發芽 秘魯泰國綠豆
電話：(604) 684-0965
FAX：(604) 662·2304
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

帝國旅行社 電話：433-8086
4338 KINGSWAY, BURNABY
直航 香港
DIRECT FLIGHT TO HONG KONG
$678.00
7月14日起程
7月30日回程

溫哥華
華埠奇化街237號322室
電話：(604) 688-2912
(604) 688-2913
#322-237 Keefer Street
Vancouver B.C. V6A 1X7
烈治文
烈治文3路6280號160室
電話：(604) 270-3863
傳眞：(604) 276-9652
#160-6280 No. 3 Road
Richmond, B.C. V6Y 2B3
金寶旅遊
Campbell Travel
專業領隊訓練班
將於四月廿八日開辦。如閣下有興趣參與旅遊業成爲專業領隊。請親臨本公司報名或電話688·2912查詢!!
成績優異，有機會加入本公司旅遊部擔任領隊嘅工作。
訓練班爲期六堂。費用：$88

汽車意外受傷
速見大律師
BERNARD SIMPSON
＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS
734－2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

聯合出版公司 暨
集雅齋藝廊
●圖書雜誌 ●唱片音帶
●文具用品 ●賀咭禮品
●眞蹟字畫 ●文房四寶
●裝裱書畫 ●精配鏡框
溫哥華片打東街78－80號
SINO UNITED PUBLISHING(CANADA)LTD.
& TSI ART CHAI ART GALLERY
78-80 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T1
TEL: (604)688-3785 FAX: (604)688-0798